

سلەمانی، پایتختی جەهلێ کوردایەتی ... کامیار سا بیر

ئەم نووسینە، دوو رۆژە نەدی سیاسی و ئابووری لەسەر
میکانیزمەکانی ئۆ و مەتیفە سیاسییە لە سلەمانیدا، بە درێژایی
صدەیک هەبە، لە خەدگەر. لایەنە سیاسییەکە، جەخت لە گوتار
شاعیری، حەماسی و نەتەوانییەکە ئەم شار و نوخبە سیاسییەکانی
دەکات، لە روئی و بیرکردنەوەیان ورد دەبەتەو. رۆژە نەدی
ئابووریەکی شە لەسەر ئۆ و کەولبوو یە کە پەیی دەگوتر
مەترسیدەکانی دەوڵەتی رەیی، ئۆ و پەرژە رەییەیی سلەمانی داغان
کردوو و هاوکات جوقەیی لە حیزبەکانی سلەمانی و نوخبەکانیشی
بەییو و لە هەموو دەخەدا، لە جوغزی سیاسی و ئابووریەو، بە
تایبەتی لە نیو صدە رابردوودا، بەردوام، کازی نوێیان فە
داو، بەبەم هەمیشە هەر سوخرەکی مەرجەعی عولیای کوردایەتی و
بەمانەکانی بارزانی بوون. بە واتایەکی تر، سلەمانی لە ماوەی یەک
صدە رابردوودا بە گشتیی و نیو صدە رابردوودا بە تایبەتی،
نەتوانیو لە ئەکتە مورتەزێقەییەکی شەخ مەحمود و لە خورافات
کوردایەتیە با بانی-موکریان- سلەمانی و بارزانیەکان، نەک هەر
دوو بکەوتەو، بەبەکو بەهەی خورافات نەزادی و نەتەوانییەو،
لەسەرچەک بە ئەجەندا موخا بەراتییەکانی پارتیی و مانە بارزانی،
یەک لەسەر یەک دەکەوت و هەمیشەیش بە خوزیەتەلاتی ئەوێ کە
سلەمانی پایتەختی جەهلێ کوردایەتیە، برینە کولاوکانی خە
ساڵەژ دەکاتەو و بە کردەو، خەمەت بە بارزانیە سیاسییەکان
مەرجەعی کوردایەتی دەکات.

دوای فەسکەیی گەن، بە پانی و بە درێژی، فەشەلی ئەم بزوتنەو
سیاسییە، جارێکی تر فەشەلی ئەو خورافات و موناخاتەیی کە سلەمانی
بە پایتەختی کوردایەتی و ناسیە نالیزمی نەزادی ئەریجنە دەزانە.
فەشەلی سیاسی گەن، فەشەلی گوتاری کوردایەتیە ئەفەندیەکان
کە کوردایەتیەکانی پارتیی پە موزەبەف بوو، ئەوێ خە پە ئەریجنە
بوو. فەشەلی سیاسی گەن، لە یەک رستەدا، ئەو بوو کە خاوەنی
گوتارێکی سیاسی جودا نەبوو لە گوتارە زانیەکانی پارتیی کە فاشیزمی
کوردایەتیە. ٨٠ ساڵ ئەم کوردایەتیە بە فەرم و بە ناوێکە،
ئەم کوردایەتیە بە تەکست، بە روئی و بە پەنسیپ، کاز لەسەر
کاز هەبەدات و زەربەیی هەر زەری جارێکەنیش، کازەکان لە

نوخب! کانی سلمانییوو، بوو، چونک خیان ب پادشای عرشی کلاوی کوردای تی زانیوو. غمخیزی و پیرشی ب دخی سیاسی هررم، وای لهاتوو تانیا له سلمانیی و گرمیانوو، بیر له دروستکردنی حیزبکی تر بکرتوو. له سیپکان و چلکانوو ب حفتاکان و هشتاکان، هر سلمانیی، رائیدی تهمودکان و حیزب سیاسیپکان بوو. هاوکات ب درژیایی ۲۸ سا له دسماتی ئم سیستم چتگگریی کوردای تی، هر حیزبک له ناوچهکانی پارتيی دروست بووبت، قیادیپکانی یان ترر کران و راو دوو نراون، یاخود، ب همزیینی نا زایپتیپکان، حیزبی دستکردی خیان بوو. له ناوچهکانی یکهتی کهمک د خک جیاوازتر بوو، ژینگه سیاسی و کولتووریپکای رگی ب دروستبوونی حیزب داو، بام ب دستوو ردان و زرعکردنی توخمکانی خیان، هوپانداو، ئیحتیوای حیزبک بکن.

گرفتی سلمانیی و حیزبی سیاسی

تهمانی سلمانیی پتر له دوو صدد سا، ئم تهمنن ب شار، ب هر دوو مفهومی شاری (دیرین و مدرن)، تهمننکی زرر کهم، بام سلمانیی باجی ئم لاساری و سارکشیپانی، له صدد سالی رابردوودا، زرر ب قورسی داو. زریپنای جارکان، ب ویرانکردن و بیدمانکردنی شارک، ب زیانی سیاسی و ئابووری شارک، شکاو توو. له دروستبوونی عراقدا که بریتانیپکان ویلاپتی موصیان ب عراقی دوو ویلاپ تکی تر وو (بصر و بغداد) وو لکاند (Annexed)، جا ب بانسی سیاسی و جیگرافی بووبت یان، ب های دزینووای نوت و سامانی سروشتیپوو بووبت، ئوو شارچکهکانی ئوکاتی ویلاپتی موص، ب تایپ تی ناوچهکانی ئستای کرکوک، هولر، دهک (ئوکات، ئاکر شارچکه یکی گورر بوو) ... تاد، عققانیتتر بوون له شارچکهی ئوکاتی سلمانیی و دوی توت قکانی شخ محمود نکوتن که متیفی ئاغاواتی، ملهوپی، عمال، دینی و طائفی (ب ستاندردی ئو و سردم) له پشت تهمود ناعققانییپکی وو بوو.

تنانن ناوچهکانی کرکوکیش، له سلمانیی باشتتر بوون و باو یان ب شخ و ستهمکارکی کورد نکرد که ب حینی پاشماوی عوثمانیپکان، کاری پرکسی ب ئجاندکانی ئیحتیاد و تررقی ناسیپنالیست تورککان دکرد. دروستتر بگوتر ناسیپنالیزمی دینی و عوثمانیی، دژ ب کافرانی ئینگلیز، هاندیری سارکی کی ئو حماق ت سیاسی شخ بوون. سارنجام، شخ و بزوتنووکی که

مۆمۆرییەتیان بە تورکیای نوێ دیکرد، بەبەلام بە قەرزنی عوثمانییەکان، بە بیانووی ئێوێ کورد ئێندامەکان لێ میلەتانی ئیمپراتۆریای عوثمانیی و دیکە لێ کوفری بریتانیای عوظمای و واتە دیکەکردەکان (عێراق) بە دوور بەت، سەری سەلمانیی لێ قووەکان نا کە تا ئێستایش ئێو پەرەوازیخستە و ئێو سەر لێ قووانان و دابەیانە سیاسییە سەلمانیی بە عێراق و بە هاوکارێک ئیقلیمیەکان و هەیت، دەرژێ هەیت. وێرانەکان لێ وەداپ لێ وەساو تا ئێستا، بەشی هەر زۆری مۆنە وەرکانی سەلمانیی و سیاسیی لێ کەییەکانی سەلمانیی، قاچ لێ و ئاو دیکەشەنن کە شەخەکی رشتی، پەوێندی بە تورکیا و، عێمالەتەکی ئیقلیمی بوو کە نەخشی بریتانییەکان، تەک بەت. شەخەکی خەو (خەوفاو) کە دوای خورافەیی گەنجانە وێ خەلافەتی عوثمانیی کەوتوو. تەنانەت هەند لێ سیاسیی مۆحەلییەکانی سەلمانیی، بە ئێو لێ بەرامبەر خورافە و وەهمی بارزانیدا، شەتە هەتە شەنازیی پەوێ بکەن، شەخ قوت دیکەنەو، بە بەانسەاگرتنی سەلمانیی لێ هەمبەر حوکمی مافیاکانی کوردایەتی لێ هەولەر.

لێگە فەرمەوونی ناسیەنالیزمی کوردیی لێ رووی سیاسییەو، دوای ئێو لێ دوو تۆی شیعری کوردییەو (لێ ئێحمەدی خانییەو بە حاجی قادری کەیی) وێکو تەکستی ئێدەیی فەرمەلێ بووبوو، نوخبەکانی سەلمانیی، سەرمەشقی ئێم نەتەوێییوونە بوون لێ فەرمی ناسیەنالیزمی سەردەما، لێ شەخ مەحمودەو بە حیزبی هیوا، بە کارێک تا بە پاسەکی دیکە، لێ کوردستانی ئێرانەو کە ژێکاف بناغەیی زیهنیی فەرمەوونی حیزبی دێمکراتی کوردستان (لێ سەر داوای ستالینستەکان) و کەماری کوردستان بوو تا بە دامەزراندنی پارتیی دێمکراتی کورد لێ کوردستانی عێراق دیکە، زێرینی رەهایان، نەژادیی توندەکان و قەومییەکانی سەلمانیی و دێووبەری بوون. تەنانەت، براھیم ئێحمەد بە حەماسی نەتەوێیی سا بەاغ و کەمارەکی، لێ سەلمانییەو لقی ئێو حیزبی کوردستانی ئێرانی، کەربوو و دواتریش باراشی کوردایەتیەکی، بە کەر و کورتانەو، تەسلیمی رێیس عەشیرەتەکی وێکو مەلا موصطەفا کرد.

مۆنە وەر سیاسییەکانی چەکان و پەنجاکانی سەلمانیی، پارتییان ئێو نە بە حەماسی نەتەوێیی و لاساییکردنەو دروستکرد، وێکو ئێوێ سەلمانیی، نوێنەراییەتی هەموو کورد بکات! بەبەلام نوخبەکانی لێ باری سیاسی و فیکرییەو، لێ باری کەمەاییەتی و جەماوەرییەو، ئێو نە تەکەشکاو و لاواز بوون، حیزبیان بە قیادە و قاعیدەو، بە شیعەر و گەزەو، تەسلیمی مەلا موصطەفا یەکی ئاوارە و دواتر گەنجانەو سەقەت

کرد که جگه له دارجگه‌ره و قسه‌ی م‌جلیسی ع‌شایه‌ری، شته‌کی تری له سیاست، له فیکری سیاسی و دیپل‌ماسیه‌ت نه‌د‌زانی، به کورتیه‌که‌ی له ش‌خ م‌حموده‌وه، به ه‌مز ع‌بدو، به برایم ئ‌حم‌د، به تا‌بانی و کو‌و برازاکانی، تا به نه‌وشیروان موصط‌فا و کو‌و قاروون‌کانی ده‌گات، ه‌موویان ره‌یان بیینی له سوخر‌که‌شیی سه‌مانیی، به بن‌ما‌ی بارزانی و ه‌ژموون‌سیاسیه‌که‌یان و ئ‌ستا ه‌ژموون‌ ئ‌ابووریی ز‌به‌لاح م‌دان میلیارد ده‌لاریی‌که‌یشی هاتوو‌ته سه‌ر.

پارتیی ده‌م‌کراتیی کوردستان- ع‌راق/ پارتیی، به سه‌ره‌کایه‌تی موصط‌فا بارزانی تا به ئ‌ستا ده‌گات، توانیویه‌تی ته‌واوی ئ‌و ق‌ومچیه‌تییه‌ی سه‌مانیی شانازی په‌وه ده‌کات له ش‌خ م‌حموده‌وه به ۲۰۱۹، ه‌مووی نه‌که ه‌ژمه‌ژ و له خ‌ی بگره‌، به‌که ه‌موو ئ‌و حیزبان‌ی ئ‌یدیعی کوردایه‌تی و دروشمی نه‌ته‌وه‌یی ده‌که‌ن، به تایبه‌تی ئ‌وان‌ی ده‌که‌ن " سه‌مانیی پایته‌ختی ح‌ماقه‌تی کوردایه‌تییه‌"، ه‌موویان له ئ‌جه‌نداکانی پارتیی نه‌که ه‌ره ته‌ناپه‌که‌ن، به‌که ه‌موویان ده‌ژهن‌وه ناو م‌رجه‌عی بار‌گاک‌ی بارزانی و به راسته‌وه و نا‌استه‌وه، ئ‌جه‌نداکانی ما‌ی بارزانی په‌ش ده‌خن، ئ‌ستایش به‌شه‌که له که‌نه ئ‌اش‌کان (ئ‌ای شه‌شه‌)، که‌نه شیوعیی و که‌نه چه‌په‌کان، له‌گه‌ه به‌شه‌کی به‌رچاو له قیادیی سه‌شیا ده‌م‌کرات‌کانی یه‌که‌تی، که‌نه که‌مه‌که‌کان و قیادیی ئ‌ستای گه‌ه‌ان، وه‌ای به‌شه‌کی به‌ریین له ئ‌یسلامیه‌کان و ه‌نده له که‌میونیسته له‌کایه‌ی و نه‌ژادییه‌کان، به ده‌نگ و به ره‌نگ، له ه‌وه‌ی دروستکردنی خورافه‌ی ئ‌نجووم‌نه‌کی سیاسیدان که‌ جه‌گه‌ و ره‌گه‌یه‌کی سیاسی و دیپل‌ماسیه به په‌یره‌پیاوه‌کی وه‌که بارزانی به‌د‌زن‌وه و به‌ه‌ی ح‌شیشی کوردایه‌تی و بیزنسی میلیارد ده‌لاریی‌وه، چه‌ن خ‌یان ته‌خدیروونه، ده‌یان‌وه رای گشتیش ته‌خدیروکه‌ن و خ‌که به ته‌پکه‌کانی پارتیی و ما‌ی بارزانی، راو بکه‌ن. ئ‌مان‌ی ئ‌م جه‌ره جه‌نته‌مانیه‌ی سیاسیه ده‌که‌ن، ز‌ربه‌ی ه‌ره ز‌ریان، خ‌که‌کی سه‌مانیی و ده‌وروب‌ری سه‌مانیه.

سه‌مانیه، به‌راوردی ده‌خ کولتووری و سیاسیه‌که‌ی بکه‌یت به شار‌کانی کوردستان له پارچه‌کانی تر، له رووی سیاسیه، کولتووری و مه‌ژوویه‌وه، لاسایی شار‌که‌ی وه‌که سا‌با‌غی کردوو‌ته‌وه و له‌وه‌وه، فره‌می حیزبی سیاسیه ه‌ناوه‌ته‌وه. له کاته‌کدا، سا‌با‌غ له چاو سه‌مانیه‌دا، ده‌بووای وه‌که کو‌ره‌ده‌یه‌که‌ی حساب بکرایه. به په‌چه‌وان‌وه، کولتووری سیاسیه سنه که له کوردستانی ئ‌رانیه‌دا،

ھەمیشە ناوچەکانی موکریانى و ھەمیشە ئاغا و دەرەبەگ، شوێنى
 تەڤەنگچى و رەدوو کەوتنى سیاسى تى ئىقلیمى (چاوەکارى کەماری
 کوردستان بە کەماری ئازەربایجان) ناوەرد کردوو. ھەر ئێمە
 ناسیە نالیزمە سابەلەغی و موکریانى شەلە مەنتەلەیتى
 کوردایەتییە کەى مونەوولە سیاسى کانى سلەمانیدا، بە بابانیزم و
 پایتەختى جەھلى کوردایەتیی، بە مەلى بارزانى مەبەلەیز کراوە و
 ئێوانیش بە ئێجە سیاسى خەیان گەیان دوو و بیزنسى گەورە و ھەر
 ئێمە چەتە گەریە ئابووریە ھەرەمیان رەناو. بەشەلە مەنتەلەیتى
 و غەورە ئێمە ناسیە نالیزمە بابانى و موکریانى لە
 سلەمانیدا، پەیانواى کە ھەولەلە بەلەبارى سیاسى و
 کولتووریە، بە تەبەتیش لە فیکرى سیاسیدا، زەر لە دواى
 سلەمانیە! لە واقعەدا، بە دەرەزایى یەك قەن، ھەولەلە
 عەقەلەنیتەر و واقعیتەر مەمەلەى لەگەلە دەخە سیاسى جیاوازەکاندا
 کردوو و ئێمە کونە بایە و ئێمە جەھل و رەشەکیە، ئێمە کونە فەشەلە
 کوردایەتیی، ھەر پەریزە نەتەوێ و نەزادیدەکانى سلەمانى بەت.
 تەنانەت، قامیشە، ئامەد و کرمانشە کە شارى گەورە
 کوردستانەکانى تەرن، زەر عەقەلەنیتەر لە نوخە سیاسى
 ھەرەزەکارەکانى سلەمانى، لە رەشەبەر! مونەوولە شەعربازەکانى
 سلەمانى و ئێکادیمیە نەتەوێ پەرسەتە بەتەکانى سلەمانى،
 بێریان کردوو تەو.

ئێمانە بە دۆناى عەلەبیش، ھەمان حەقیقەتى مەژووی و سیاسى،
 جەكەوت دەکەن. سلەمانى بە کوردایەتیی رەلە موصە، دیمەشق و
 قەھىرە، بە عوروبە بێنێو. ئێو شارە عەلەبىانە لە قەنە
 رابردوو و سەرەتای ئێمە قەنەشدا خەیان بە ئێسپى طەروادە
 ناسیە نالیزمە عەلەبى زانیو و دەرەزان، بە راورد بە شارە
 عەلەبىەکانى تەرن، زەر وەرەن و بەشەلە زەرى خەلەكى ئێمە شارەن،
 بەیان بەکرە، نیشتمان و خەك و ئومەلە عەلەبیش بەجەدەھەن و بە
 دواى ژیانەلەكى پەلە کەرامەت و ئاسوودەیدا دەگەن. ئێمە بە
 سلەمانیش ھەرەلە و ھەر ئێمەیش کە زەرترین رەوێندە کەچکردوو
 کورد لە سەرەتاسەرى کوردستانەکان و شارەکانى کوردستان، خەلەكى
 سلەمانى زەرترین رەلەیان لە وەتەنەکانى رەژاوان و بە دواى
 ژیانەلەكى بەشتەدا (دوور لە حەمەقەت و کەرەكەرى پایتەختى
 کوردایەتیی)، سەرى خەیان ھەرەگرتوو.

لە بەرى سیاسى و مەژوویە، مەژووی مەدەلە سلەمانى بەگشتى
 و پەنجا سەلە رابردوو بە تەبەتیی، نەك ھەر سامپەلەكى بەشى ئێو
 دەخە سیاسى و کولتووریە سلەمانى بەیان دەکات، بەکە

کامیاب سا بیر

همیشه لـ سـبـد ا ردا ... هـمـمـار نـریـا وی

هەر لـ نـو ئـو بـرھـم شـیعـریـدا، فـرـید زـامـدار خـا وـ نی جـیـهـا نـکی
شـیعـری تـایـبـت بـ خـ بـوـو. کـمـتـر لـ دـووی لـا سـا یـیـکـرـدـنـو و بـو و
هـر دـم بـیـری لـ دـا هـ نـان و نـو گـگـری دـکـرـد و. دـیـار نـغـر بـوونـی ئـم
شـاعـیر لـ نـو دـنـیـای نـگـدا ئـو و نـدی دی لـ سـر قـو و بـوونـو و ی لـ
نـو شـیعـر دـا دـو ری بـیـنـی و. ئـر چـی شـیعـری فـرـید زـامـدار، هـر لـ هـ مـان

ئەو تانە بە خەي دەت: "ئەو ئەندەي باوەم بە سەلیقەي زمان و سەلیقەي ووحیانەي وشە و سەلیقەي مەسیقای خەسکی شیعری هەیه... ئەو ئەندە باوەم بە ئەزمان و زانستی زمان نییە".

وانگە و بەچوونەکانی ئەم کەسایەتیە ئەدەبیە لێسەر شەعر و شاعیر بە ئەستایش هەر نوێ دێنێن؛ تەمەنی ئەم پەیفانەي دەگەتێت و بە نزیکەي 30 ساڵ پەش نە کەچی بە هەنووکەيش هەر تازەن. بە خەي دەت: "شاعیری بەهرەمەند، زمانناس و جوانناس و بەهرەناس و هونەرناستەکی خەسکە، شاعیر، زمان دەنووستە نەک زمانەکە شاعیرەکە بنووستە، مەبەستیشم لێوە شەواندنی زمان نییە، بەهێکۆو تەکشکاندنیکی بابەتیانەي زمانەکەیه بە دروستکردنی زمانەکی ئەدەبی سەر بەخە و...".

یەکەکی دی لێ تەبەتەندیەکانی شیعری فەزید زامدار ئەوێکە شەو و فەرم بەیەخەکی زەری پە دەدرێت. ئەم شاعیرە ئەرچی گەنگیەکی تەبەت بە پەیف و شەوای دەکارهەنانەي وشە دەدات و هەرگیز وەک شەوای باو، وشە دەکار نەهێنێت لێ، بە تەنیا ئاوازی ئەو شیعری لێ مەبەست نییە و بیرکردنەو لێ کردەي وشەيشی لا زەر گەینگە. بە خەي دەت: "بە تەنیا بیر لێ مەسیقای وشە ناکەم و بەهێکۆو بیر لێ کرداری وشەکەش دەکەم و...".

خەسکەکی دی کە شیعری فەزید زامدار لێ شاعیرانی دی جیا دەکات و ئەوێکە کە جوگرافیای شیعری ئەم هەزانە خەي بە دەفەرەکی دیار و تەبەت و نەبەستەت و وەک چلەن ئازادانە تەدەفەرێت، بە شیعەیش هەمان وانگەي هەیه. هەر سەبارەت بەم پرسە دەت: "نەمامی شاعر لێ ناوچەیک دەچێندر و لێ ناوچەیکەي دی شین دەبە و لێ ناوچەیکەي دیکەش دەدوور و تەو...".

بە پەچەوانەي ژمارەیک شاعیر کە هەمیشە چەند پەلەیک خە لێ خەکانی دی بە بانتر دادەنێن، فەزید زامدار تەنە شاعیر بە جواپەزتر دەزانێت و قەت تووشی لێخەبایبوون نەبێت. بە خەي ئەم بار وە دەت: "شاعیر لێ خەسکەکی ئاسایی گەورەتر و مەزوتر نییە بەهێکۆو جیاوازتر".

فەزید زامدار هەر دوا بەدوای شاعیرانی وەک شەڕکە بەکەس، عەبدو... پەشەو، لێ تەیف هەمەت، ئەفەق سەبیر و... دووی ئەوتی نوێکردنەوێ ئەدەب خاسما شیعری کوردی دەکەوت و ئەم بوارەیشدا گەلێک بەرهەمی ئێگەیی بە ووبەری شیعری کوردی دەبەخشێت. عوسمان شەیدا، سەعدو... پەڕەش، کەریم دێشتی، موحسین ئاوار، ئەنوێر قادرمەممەد، فەرهاد شاکەلی، ئیسماعیل مەممەد، جەلال مەلەکش و

گڏيل ڪي شاعيري دي، لاءِ هاو ۽ و شاعيري هاو ڇاڪاڻي ئي شاعيري نوڌ خواز ڏند ئي ڏمار ڪي دواتر ئي م و تي تازي بوون وڃي ن و شيعري ڪوردي لاءِ ڪي ڪي ساني وڃي دلاو ڪي ڪي داغي، ئي سماعيل خورماڻي، هيوا قادر، بختيار علي، مها باد ڪي داغي، مارف ناڻاڻي، قاسم موٽي يزداد (هه)، يونس ڪي زايي، ڪي ڙا ئي حماد و هت وڃي ڪي رد وڃي ڪي ت.

بە وتەن دەشت كە "فەزەرد بەكرەییووب" ناسراو بە "فەزەرد زامدار" ساڵی 1952 (1331 هەتاوی) لە هەولێر لەدایك بوو و سەرەنجامیش ئەم شاعیر، پەشمەرگە، ژنەنامەوان و شۆجەكارە ناسراوی كورد، ئەژە 21ی جەلای 2019 (30ی پووشپەینی 2719) لە تەمەنی 67 ساڵیدا ئاخی كوردستان بە هەمیشە دەبەتە دوا مەكە و تەیدا ستار دەگرەت. فەزەرد زامدار بە نەو سەبەردا هاتە نەو مەیدانی هەتاوی شیعەر و هەژمەنە نەو نەو شیعەریشدا ئەقەرە گرت. سەرەتا و هەتا هەنووكەیش من، فەزەرد زامدار زۆتر لە ئێمە شیعەر و دەناسم ئەرچی شۆجەكار، ئەگەیانكار و ژنەنامەوانەكی دیاری نەو كوردیش بوو.

بہارِ مہم شیعریہ کا نی فہرید زامدار بریتین ل:

برووسڪي هوري م.ب.ستگ، شيعر، چا پي ي.ك.م، چا پخا ن.ي
شيمال، كركووي، 1973

ژوانی سیدر، شاعر، چاپی یوگم، چا پخانہی جمہور، موسیٰ، 1970

ما کرکے سم (گورترین جیہان)، شاعر، چای پی کے م، 1996

میکرٲکسم (بچو وکترین جیھان) ، چا پی یٲکسم، 1996

ستېكس، وزارۍ ته ښېښې، چاپي يېكېم، چاپخانه، قوۍ، سلايمان، 1997

Toho، لـ شوى يـك دـقفـ يـيدا، چا يـي يـكـم، سـلـما نـي، 1999

مردنی ئاندازیی ینج شتتکا نی شیتان، چایی یکم، سلما نی، 2001

ٺٽي نيمامندي، چاچي يڪم، سلڙما ني، ۲۰۰۶

شاهی و شاهکان و نیو نوقتہ لہ ژہر نیودا، بہا و کراوہ کا نی و زارہ تی

۲۲ شنبیری، چا پی یو کوم، سلوا ما نی، ۲۰۰۷

مردنی بازنی، ل باوکرا و کا نی س ندری ل ک ی ن و ی فیکری و

ٲڊڊ پي نما، چا پي يڪم، چا پخا نبي شهاب، هوليئر، 2012

بارانی چل ششوو، بکرا و کاونی موبندی گشتی یکتی نووسرا نی

کورد، چایی، یوگم، چایخانہ، ژھانگات، ھولہ، 2013

۰۰ و نووسـری ۰۰ ، بـا و کرا و کـانی مـد ندی گشتیی یـکـتی

نووسه را نی کورد، چایی یه کهم، چایخانای ژهبات، هوله، 2013

ناوچي ڀڪل ۾ ڙوور ۽ دزراو ڪڍڻ، ٻاڪرا و ڪاٺي ۾ ڀڄڻ ندي گشتي

پښتانه کي د خپلې ژبې په نوم "پښتو" ويل، چې دا پښتو ژبه د هند-اروپايي ژبو نه ده.

٢٠١٣، هـ و ل ر

ئىمزا يېزىڭىز بىلەن قاتار مۇشۇ ئورماندا، بەلكىم كۆچۈرگەن بولسىڭىز، چاچقان ئورماندا
يېزىڭىزنى نوپۇس رايونىغا كۆچۈرۈڭىز، چاچقان ئورماندا

2013-يىلى ھۆكۈمەت تەرىپىدىن تەستىق قىلىندى.

دواییڼ ئه‌وارخ‌خوان، به‌اوکراوه‌کانی مبه‌ندی گشتیی یکه‌تیی نووسه‌رانی کورد، چاپی یکه‌م، چاپخانه‌ی ژهره‌سات، هه‌ولهر، 2013

ئه‌کتافیا، په‌که خوداییه‌کانی لاتهریکی، به‌اوکراوه‌کانی مبه‌ندی گشتیی یکه‌تیی نووسه‌رانی کورد، چاپی یکه‌م، چاپخانه‌ی ژهره‌سات، هه‌ولهر، 2013

گڏوون لاءِ پيلانءَ کي شيعريدا، بـاـوڪراو ڪا ني مـاـبـندي گشتي
يـڪـتـي نووسـاـني ڪورد، چا پي يـڪـم، چا پـخـا ني
ٿـهـا ت، هـولـر، 2013

درياقچي ئاگر، بياوگراوكانى مېندى گشتىي يېكېتىي نووسكانى
كورد، چاپي يېكېم، چاپخاننى ژھېكات، ھولە، 2013
(...)

بـر لـو وای ئـو بمکوژن
 من دـمـکـم خـم کوشتوو
 بـر لـو وای ئـو بمنـژن
 من دـمـکـم خـم ناشتوو
 بـر لـو وای واینـم بدزن
 من دـمـکـم چا وـکا نم داخستوو
 بـر لـو وای ئـو پـم بـن
 سـر دـمـکـم

من خَم بِمِ خَمَم و تَوو
بِر لَوِی ئَوو پارچَم کَن
زَمَا نَمَک

من ڇا م به ڇا مم ڪردوو
 ساڇا وڃي ڪي زار شلوم
 دم ڪڍ هڪي خنڪان و داڙاني ڇا م گرتوو
 لساڇا ر پشتي هڻ ڪا نم
 ڇا تان هڻو شخن و ، بهن
 ساڇا ڦري من

مردن ګای نه ګرتوو
له ناو ګستۍ څم د ګم و
ته ماشای ګیینی پیاد و
ته رمی نه مردووی څم د ګم
له ګګ ګی ګی نینی مردن
څم له ناو څم

چا و... ی ژیا نی خ م د ک م... .

$$\left(\begin{array}{cccccccc} \cdot & \cdot & \cdot & \cdot & \cdot & \cdot & \cdot & \cdot \end{array} \right)$$

لـ با تی خو... حم د مژی

نہی نہ ہوں گی...

عیشقی کوڑراو

ئۆزگەرستەم سىندىم بىر

هـ موو چا وک

بہرہ ری جوائی بے رد ک و

حاجز بے نیازاری کسم ناکسم

بنا و

من ئازاديم لـ كـس نا و...!

ژند ر:

- دیوانہ شیعری “ب” نا و نیشان“ی فـرید زامدار، چاپی یـکـم، ساہی

1990

- وو پښتو شاعیر لـ فـ یسبووک

- ژماره‌یەک ماڵپەڕی کوردی

د ما شاعر ژبلی خـيالـن خو
کـسـدـی نه بينيت ... عبدالرحمن
بامـرني

بارانك ژ یادان* وځك نموڼه

ئو و ونڊين کارلڪڙ دڳل خيالا مرقى دکڻ، زڻد تر ڪارتن ڪرڻ ل مرقى دکڻ و رڻنگ ب چندين رڻان ڙى مرقى دو خيال ڊا بمينت، دروست ڪرنا و ونڊى ڙى و تايبتى و ونڊى شعري، عشق و دلسوزى و داهڻان و سنع ٽڪارى ب دقت، و ونڊى شعري ڙى ر خيالا شاعري و

هزرین وی د پښت، ئېف خيالاهن يې ژي شاعري بڼېف قولاچېن
تاريښ دېت و جوانترين رامن و دبرينان ژ دېر دئځيت، ژبېرکو
دوی دبروکی را، ئېو تشتهن دهرز و عېقلې ويداهېن، وېرگری
بښداری دبرينېن خو دکت.

ئېفې بوون ئېوا ئېز شپام وېک پښکېکې بې فې نفيسينا خو يا
کورت، ل سېر شعرا (بارانک ژ يادان) بنفيسم، کو من قيايې ب
شروځکرنېکا رځنځي خو بېردمې نافي قولاچ و کونجېن فېشارتي يېن
فې شعرې و ئېوا هېر خواندېفايېکې بخوينيت، رېنگې هېمان بوچوونېن
من هېبن.

هوزانفان ل دښتېکې شعرا خو دېڅيت:

ل بېر پېنجېرا هزاران

دلويېکې خو دېڅنا غوربېتې وېرکر و

ب پېن بېندېمانې فې ئاليا

دوماهيا شعرې ژي بڼې پېرېگرافي قفل دبیت:

من دځيت ژ ژورا سېرې خو بدېرکېقم و، پېنجېرا هزارېن خو بشکېنم
!!..

بې دروستکرنا ئافاهيې فې شعرې، هوزانفانې قيايې پېنجېرې بکېتې
کليلا چوونا ژوورا تېکستا وې، لې دا کو ئېو بشتې جوداتر ژ خېلکېن
دې رولې بدېتې وې پېنجېرې، نېهلایې ئېو پېنجېر بېيتې دبروکې
تېپېربوونا هېمان خواندېفا، وې قيايې، خواندېفا و وېرگرې شعرې
دوورې وې بیت، ژبېرکو خيالېن شاعران و ديتن و هزر و بېرکرنېن
شاعران، حېز ناکېن کسېن دې نې تېککېلې نهېنيېن وان بن و نې ژي
بېنې هېقالېن خېمېن وان، بېلکو، ئېو خو درېزا کسېن نې ئاساييدا
دبېن، دېما ئېو شعرې د نفيسن، ئېو خو ژ هېمي تشتان قالا دکتېن،
بتنې دگېل خيالېن خو دمېنن، خيالېن وان ژي جوداتر ژ کسېن دې،
بلندتر دفرن و دوورتر دبېنن و گرانتېر دهېلگرن.

شعر ژ هاتنا بارانې دښت پېدکېت، لې بې هوزانفانې ژمارې نې
گرنگې، ژبېرکو ئېک چېک دښت بېيتې هېفېنې خولقاندنا تشتېکې دې،
چېکېکا بارانې ل بېرېفې پېنجېرا وې، کو خو ب شووشې پېنجېرېدا
بېردايې خوارې و خشيلاکېکې بدويښت خوځ هېلای، بېس بوون کو خو ژ
دېردوورېن خو فېدزيت و ئېو وېنېلې ل پاش خو هېلای بکېتې بابېتې
نفيسينېکې.

ژيان و هېفې/ يادېن وېرانکېر/ ئېفې ئېو وېنېن يېن وې چېکې ئېو
دناف خوځدا بېرزېکړې و تا وي راددې، ئېو خو بکېتې هېفېشکا
ئېوران و ئېو هېردوو پېکفې تافييان بېرژن، دېما دبېڅت:

چاڤان من و ئوران تاقى رتن
 هوزانغان لفر بندن ئى نا راو سىت، بلكو بىردى وامى د دى تى
 چىكىن باراننى و هشتا و ننان ئى دروست دىكت، هر و كو ژمى ئى
 لهيفيا باراننى كا ژفى رىنگى و قىايى كى سىك ه قىبىشى خى مەن و بىت،
 باران دىكت و وى كى سى بى پىدا دىكت، بى بىشەت بىيتى ه لگرا خى مەن
 و دى بىت:

دناق ئىسرىنا د چاڤا مىندا
 چىكىن باراننى ب ئارامى خى م و نى دىكرن
 چىند مى دگرى تابلوىك زىندى ئى دهات
 ئافراندىن و

ئىز دناق دىمى نەن خوىدا دىكوشتم
 كوشتنا هوزانغانى لفر بىلگىرىيانى لىخو، لىگىرىيانى لى وان هى مى
 بىرھاتەن ئى و نى شىايى بىكتى راستى و يان و قىايى و نى كى دى و
 پىناسىكا دى بدىكت، ئىڤىيى ژى ئىوا ئىم دى بىژىندى بىررە بوونا
 شاعران و لىخو گىرىيانا شاعران. شاعر بىررە دىن و شاعر خوى پىدا
 دىكن و شاعر مى بىشدارى و راستى دىكن يا ئىم تىن گىھىن و چ ژ
 ئاگىھى بىت يان بىئاگىھى، هوزانغان يا مى بىشدارى مرنىك دىكت،
 لى نى مرنىكا بىلەر، بلكو مرنىكا دناق بىرھاتەندا و مرنىكا دناق
 خى يالىدا و ئىڤى مرنىكا د شىعرا خوىدا ناق ئىنەي ژى، مرنىكا ژ
 جورى زىندى بوونى بى، دىما ئىم ژ كى يفا دىكىندى گرى.

لى هوزانغان چ زوو بىت يان درىنگ ژ دىمى خوى دىست نىشانىرى بى
 تىھىلچوونان دىردىك قىت و دىز دىكت، بىيتى مرنىڤىكا ئاسا يىڤى،
 هىروىك د قىلا ڤى شىعرا دىما دىتى، دىما دى بىت: (من دىكت ژ ژورا
 سىر خوى بدىركىم).

وىك دوماھىك بى ڤى نفىسىندى و ئى و نى بىلەن شىعراى جوان و كارتىك
 بنفىس، ئى و هوزانغان دىك قىندى د زىروكا خى يالىن خوى دا و خوى
 مرنىڤى بىردىكن، شىعراى جوان ژ بىر وان دىچى و ئىڤى دىك قىندى دىھىمان
 زىر كىدا و بىرا خوى ل خوى مرنىڤى دىنەن، شىعراى وان زوى ژبىر دىچى.
 *باراننىك ژ يادان، قىيان موھىمىد، د رىژناما ئىڤىرو ژمارى (2454)
 يا رىژا 30/10/2018 دا ھاتى بىلاڤكرن.

▪ د رىژناما ئىڤىرو ژمارە ژمارە 2478 يا رىژا 3/12/2018 دا بىلاق
 بوو بىھ.

▪ بى ئىڤى بىلەن شىعراى بخو بىن.

– باراننىك ژيادان –

قىيان موھىمەد

ل بىر پىنجىرا ھىرا مىن

دلۆپەك خۇ دېڭىزنا باي غۇربەت وركر و
ب پەن بەندمانە ۋە ئالیا
ژیان و هیفی ل دور خرق بوون
پەلەكە یادەن وئرانكەر ژە ھەلاۋەت و
چاقەن مەن و ئوران بەھرا تاۋی رەتن
دناۋ ئسرىنا چاقە مندا
چىكەن بارانە ب ئارامى خەم وئەدكەرن
چەندەمە دگىرى تا بلویكە زیندى ژە دەھات
ئافرانەن و
ئەز دناۋ دیمەنەن خۇدە دكوشتم
مەن دۋەت ژ ژورا سەر خۇ بەدركەقم و
پەنجەرا ھەزەن خۇ بەشكەنم !!!

عبدالرحمن بامەرنى

ھاڧان مەمەد، ھەكشان و گەشا نەو ... فاروق مەجید

ماوہیەكى باشە بەدواداچوونم ھەیە بە شیعەرەکانی (ھاڧان مەمەد) و دەیانخوئەنمەوہ. ئەوہی سەرنجمداوہ و لای مەن خاڧەكى دیارو بەرچاوہ پەشکەوتنی ئاستی شیعەرەکانیہ تی لە رووی شیعریہ تەوہ، بە بەراود بە شیعەرەکانی سەرہ تەی. ئەو ھەرچەندە بەس لە رەژنامەو ماپەہی (گای کوردستان) دا بەرھەمەکانی بەاودەکا تەوہ، ئەویش بە دانانی وئەنەہی خەي و نووسینی کورتەي ژيانی، کە ئەو دووانە ھەرگیز پەوہر نین بە خوئەندەوہو ھەسەنگانەندی ھیچ بەرھەمەکی ئەدەبی، بە نام جەي وەبیرھەنەوہیە کە رەوتی میدیایي رەگای کوردستان لە ھەموو رەژنامەکانی تر جیاوازە، بەوہی سەبەری ھیچ حیزبەکی دەسەلات نیہو گوتاریي رەژنامەگەريي و ئەدەبی و ھونەریشی تایبەتە بە زەرینەي خەكەي بەش و داماو، بەیە دەبینین ھەر لە 8 لاپەہدا ماوہ تەوہو ئەویش رەنگە بە پیتاکی ئەندامەکانی بەوہ بچەت، کە بە داخەوہ دەبوو 20 لاپەہ بووایەو ھەموو لاپەہەکانیش ھەر بەو گوو و تین و جیاوازی و راستگەییەوہ بوونایەوہ و نرخەکەشی 1000 دینار بووایەو

هەر هه‌مان رۆژی دەرچوون و بـۆـاـوـبوـوـنـه‌و‌ه‌ی یه‌کـسـه‌ر له‌ بازا دا نه‌مايه. ئاوها تینوویه‌تی مه‌عنه‌وی خوێنه‌رانی ده‌شکا ندو حه‌قیقه‌تی په‌یامی میدیایی سه‌رکه‌وتووش بـۆ هه‌مووان دهرده‌که‌وت.

هاقان محمەد لەم دوو شیعەری دواییدا کە بـاوی کردونەتەو (هایکـ) و (سەفەر)، هەستم بە وەکەرد کە بە راستی شیعەر دەخوـنمەو و چـۆزم لـ بـینین، هەر لە بەکارهـنـانی خوازهو بەگرە تا وـنـهـی شیعری تازهو جوان، تاکو هونەرەکانی رهوانبـۆژی و بەکارهـنـانی ئیکـ و وشە ئاوازدار و ناوـهـکی قو و سەرنج راکـۆش، ئەمەش جـی دەستخـشیه و هیوای بەردهوامی و پـشـکەوتنی زیاتری بـ دەخوایم، بەـ ئەو رەنگە لەم قـناغەدا راستگـیانە زمانی ناخ بە شیعەر دەربـۆت و بـیە شیعەرەکانیش لە گـشە نیگای رـمانسیهتەو دەـوانن بەسەر یەکە زمانەوانییهکان و گـشەو بابەتەکانی تری ژیان و گەردووندا، بەـام بە دـنیاییهـو لە داها توودا ئەگەر شاعیر بەم شـوێ بەردهوام بـت ئەوا دەتوانـت بە شـوێ یەکی سروشتی پەرە بەم دیدو نیگایانەش بدات و پەلبهاوت بـ بابەتگەلی دی و بەکارهـنـانی سەرچەم کـلکە جیاوازهکانی ژیان.

ته ماشای جادوی ئه و کۆپله یه بکه ن، چۆن شاعیر تیایدا (چاو) به ئێقیانوس ده چۆڵێت و له بهردهم هێزی پاراسایکۆلۆژی ئه و شاهه تایبه ته دا حه قیقه تی سه رگهردانی عاشق ده رده خات و چۆن شپهزه و سه رلێشوا و به نوتقی ده کات:

دريایہ کی قوہ،
کشتہ وان ون د کا
ئ قیا نوسی چا و!

ئەو ۋاقىت دەكەت، سىحرى ئەو نىگايانە ھەندە بەرىنى دە بەخشەت بەم
 كە وەك ئۇ قىانوسكى دەشوبھەندەت و ھەر بەو قەبارەيە خەشى دەبىندەت
 وەك دەريايوانىك كە بىيەندەت لەو زەرياي پەنھەنى و تەلسىمەدا مەلە
 بىكات و نەھەنىەكانى ئاشنا بەت، بەھام ئەم زەريايە زەرياي ھەمن و
 ھەندى نىيە، بەھەكو زەرياي چاۋكى خومارە، يان بەكەمەك پەكەو
 لەسەر ئەو دىمەنە فەنتازىيە نىگار كەش بوەستىن كە چەن واقع
 ئامەزەنى خەيا ۋاقىت دەكەت و دەرىدەخەت كە ھەندە تواناي ئەندەشەي
 شاعىر بەھەزە ھەست بە نىگارى ئەو ماچە دەكەت كە كەردنەوہى دوو
 لەوہو لەسەر سەكەچى يادەوہەرييەكانىدا نەخشەي كەشاوہ كەتەك بەم
 زمانە پەن ئىستاتىكا بە ئەو ۋاقىت شەرىيە دەشەرىندەت:

بـ ما چـک،
دوو لـوی کـکرد و
نیگار کـشی خـیا!

نهک هەر هـنده، بهـکو به سوود وهـرگرتن له خـوازهـی (شهـو و ئەستـهـره) وـنهـیهـکی تـازهـو ئـیرـتـیکی جـیاوازی شـیعـریمـان بـ نیگا دهـکات، که وروژاندنی ههست و سـزو لوتکهـی خـهـویستـیکـردنه؛ خـ زـر شـاعـیری تر سوودیـان له وشهـکانـی شهـو و ئەستـهـره وهـرگـرتـوه، بهـس شـاعـیر به توانای ئەندـهـکردن و ئەفراندنی شـیعـری توانیویهـتی وـنهـیهـکی تـازهـی لـ وهـدیبهـندـت و لـکـچوون و لهـوچـووـهـکهـش زـر گونـجاو و تهـبان و لهـشـوـئـنی خـیاندان، لـهـشـدا کار لهـسـر ئـیستـاتـیکـای جهـسته کـراوه، ئەمهـش هـەر خـاوهـنی سـیـحـرـکی تـایبهـتهـو زیـرهـکاـنه شـاعـیر توانیویهـتی گهـمهـیهـکی وشهـسـازی ئەنجـامـبـدات به بهـکارهـنـانی دـالی (ووتـی) که دهـکـرت به (رووتـی) و اتـای رووی تـ لـکـبـدرـتهـوه، وهـک چـن به مانای رووت یـش هـەر دروست دهـخـوـندرـتهـوه. جا گرنگ نییه ئەم دایهـلـگه بـ هـردوو رهـگهـز گونـجاو و تهـواوه، چونکه له زمانـی عهـرهـبـیدا بـ نمـوونه (الـلیل/شهـو) نـهـرینهـیه

وروژاو،
ئـهـستـهـرـای ووتـی بـینیو؛
شـو!

سروشـت هـهـمـیشه هاوـهـیهـکی نزیکـی شـاعـیران بووهـو سهـرچـاوهـی ئـیلهـامـهـکان و کهـرهـسهـو یـارمهـتـیدهـری دهـربـهـینی شـیعـریشـیان بووه، وهـک چـن بـینـیمـان له کـهـلهـکانـی راـبردوودا (ئـهـستـهـرهـو شهـو، ئـهـقیـانـووس) ی بهـکارهـنـا ئەوا لـهـدا جارـکی تر دهـگهـهـتهـوه لای پایـیزو گهـهـاو باخچه، تاکو له ههستی شـاعـیر تـهـبـگهـین و لـکـچووانـدنهـکان شـیکـاری بـکهـین، ههـتاوهـکو رادهـی ههستی سادهـو پاک و شهـرمـنی کهـسـکـمان بـ بـگهـیهـندـت که چـن وهـکو درهختـکی رووتـهـیهـی بـ بهـرگ، له ناو باخچهـدا شهـرم له پایـیز دهـکات، رهـنگه خـوـنهـرـک لـهـدا بـهـت رهـنگه باخچهـش چهـند مانایهـک لهـخـ بـگـرت، لهـوانه ناوـهـک بـهـت بـ کهـسـکی عاشق.

خـی بـ گـهـهـا دا پـهـشیو
شـرم لـ ووتـبوونـوی پایـز دـکات –
باخچـ.

...

(سهـفهـر) دووهـم دهـقی ئەم شـاعـیرهـمانه، بهـهـام سهـفهـرکی جـیاواز،

سه فەری ئەم لەگەڵ ئەودا ؛ ئەو کاتە دەست پێدەکات کە ئەو:
سه فەره‌که‌ی کۆتایی پێ دێت و ده‌گه‌ڵته‌وه، که‌واته هه‌ر لـه‌وه
تـه‌ده‌گه‌ین که سه‌فه‌ر لـه‌دا زیاتر له مانایه‌کی هه‌گرتووه، سه‌فه‌ری
ئه‌زموونی ژیان له‌گه‌ڵ که‌سـکـداو سه‌فه‌ری غۆربه‌تی که‌سـکی تر، به
واتایه‌کی تر سه‌فه‌ری مادی و مه‌عنه‌وی، سه‌فه‌ری دوو‌هه‌میان پێ له
وه‌فاو راستگۆیانیه‌ و هه‌تا هه‌تاییه:

سه‌فـه‌رکـ لـه‌ دـروازـی
ها تـنـتـوـ دـستـپـدـکـات،

تا کۆتـنی دواـین گۆـی تـمـمـ

بـه‌ گه‌شتن به‌ مـرازی دـی شاعـیر هـشتا دره‌نگ نییه، هه‌رچه‌نده را‌بردو‌و
هه‌ر دا‌مان و ره‌شایی و مه‌لولیی بوو بـت که ته‌می خه‌مگینی ژانـدبو‌و
به‌سه‌ر جو‌ه‌کانی ژیا‌ندا، به‌مـام چه‌ند لـه‌ژا‌نا نه‌ شاعـیر رـژه ره‌شه‌کان
به‌ مـرـقـکی پیرو نه‌خـشی ده‌ست له‌رزـك ده‌شوبه‌نـیت و رووبه‌رووی
نه‌فرینی ده‌کاته‌وه، ئەمه‌ش واما‌ن لـه‌ده‌کات بـه‌یـن به‌یـن له‌ ئه‌نجامی
ئهم وشه‌سازیه‌دا زمانـی شیعـری وه‌به‌ره‌هـناوه‌و جیای کردووه‌ته‌وه له
دیمه‌نه راسته‌وخـکانی رـژانه و لـه‌دا به‌ فـلتـه‌ری شیعـربوونـدا
تـپـه‌یـوون و به‌ر زمانـکی ئیستاتیکی گیان ده‌که‌وین که سـزو ویژدان
تیایدا با‌ده‌ستی وه‌ده‌ست دـنـت و له‌ ژـر چه‌تری شیعـریکـدا
هه‌تـروشکاوه:

نه‌فره‌ت

لـه‌ وـرزـ دـست لـه‌رزـکـکان

کـ نـیا نـتوانـی

زووتر تـه‌ بـگـیـنـنـ وـزگـی ژیا‌نـم

له‌سه‌فه‌ری یه‌که‌می ئەودا، ئەم رووخا بوو له‌ بـه‌یوایی و بـه‌ئوویی
ته‌واوکارییی بوونی ئەمدا، ئاوه‌ایه‌ سـزی راسته‌قینه‌، نه‌ك به‌س خودی
ژیا‌نی شاعـیر ره‌ش و مات بوو، به‌کـو شارو گه‌هـك و كوچه‌و کـان و
گوزه‌ره‌کانیش بـه‌ تام و مه‌لول بوون، ئەوانه‌ چـین بـه‌ بوونی هاوه‌ی
راسته‌قینه‌ی ژین؟ هه‌موویان هه‌ر ره‌نگدانه‌وه‌ی دیمه‌نی سا‌یکـلـژی سا‌تی
ته‌نیا‌یی شاعـیرن و ده‌یه‌وت بـت من چـم بـه‌ تـه‌، هه‌روه‌ها ئەو و
ئـه‌وان و تـه‌ و هه‌موومان هه‌ر به‌م جـه‌ره‌... با سا‌تـكـ دا‌بنـیـن بـه‌
لـه‌کنزیکبوونه‌وه‌ی گیانه‌کان؛ زـرن خـا‌ه‌ هاوبه‌شه‌کان و که‌من خـا‌ه‌
جودا‌کان، که‌چی مه‌خابـن لای زـر له‌ مـرـقه‌کان خـا‌ه‌ که‌مه‌ جودا‌کان
ده‌کـرنـه‌ بنه‌ماو ئاما‌نج و چه‌ق بـه‌ ها‌تنه‌دی دیدگای جو‌مان به‌ره‌و
پـه‌شه‌وه‌و به‌ره‌و دواوه‌ که ئاکام په‌شـکاوی و نا‌کامی لـه‌ دروست
ده‌بـت، که‌واته له‌م کـه‌پله‌یه‌وه ده‌رده‌که‌وت که عه‌شقه‌که به‌س فیزیکی

نه بوو، به ځو زياد له مهش بهرهو قو ځايي گيان رهگي هاويشتبوو:

چ دا مان ځک بوو ئوسا؟

بينايي شار ځځ شتر ل ځ قن ځس

ت ځزيوتر ل ځ گيان ځکي ځل ځل م ځشي

م ځلوتر ل ځ د ځکي ځځځ

ئاخر ه ځناس ځي کاني،

ل ځکو ځو ځ فنکايي ب ځ ځځيوار د ځدات؟

س ځب ځري باخچ ځ ن ځب ځت!

ل ځره دا زياتر گهردوونبووني ئم عهشقه دهردهکهو ځت، کات ځک (تريفه و ځله کهي نوستوو، ههرهسي ب ځدهنگي) د ځنه ناو فهزاي شيعره کهوهو مانا په يوه ست ده کر ځت به ش ځځشهوه، به جو ځهي ژيانه وه، به توخمه جياوازه کاني بوون، ئهي ب ځ نا؟ ځ هه موويان له په يوه ندييه کي هارم ځنييدا يه کتر ته و او ده کهن، که واته ب ځ ناکر ځت ب ځځين ئم عهشقه بهرهو فيستيځايي ئازادي و دادو ماف له گه ځ هه موو بوونه و هره کاني تر دا سها ده کات و به ژيانه وهو گه ځانه وي لهو سه فهره هه موو ب ځدهنگيه کان ک ځتاييان پ ځ د ځت و بهم ج ځره ش ژيان رهوتي راسته قينه و ره سني ځي ده گر ځته وه وهه موو شته کان ده کهونه ج ځش و خر ځش جو ځهيان ب ځ ده گه ځته وه، ده ب ځت چ موغانا ت ځک بوو ب ځت ئاوها شاعيري نيگه ران کرد ب ځت؟ چ هه ست ځکي به ه ځزي په نگوار دووي ناخهه ژ ځن ب ځت وا له ش ځوي ئم نه غمه جوان و ناسکانه دا دهروونمان ج ځش ده دات، تا له گه ځ ز ځرينه ي نوستوو اندا ب ځداربينه وه، راستيه کان بينين و ئه زموون بکهين، ج ځگه له وشکه کان له سرچاوه وه ته ځاييان ب ځ بگه ځيته وهو دووباره سه وزايي باخي ژيان ئاوه دان بکاته وهو شو ځن به ته پوت ځزو گ ځهي گهرماو ب ځگه نبوون له ق بکات، سيمبو ځي ځله که چنه د جوان و بهريئو د ځځځنه له باغ ځکي پ ځ نه شته دا و بهرزبوونه وي سه دايان بهرزو بهرزترو رووخان و دا ځماني ئو نزمي و نش ځوانه ي سه رده مان ځک ز ځلکاو ځکي ب ځگن بوون ب ځ قو ځباقه ده نگ ناخ ځشه کان:

ت ځنيا ب ځد ځنگ م ځب؟

ب ځ تريق ځي ه ځناس ځت باغ ځک به ځژ ځن ځ

با چ ځل ځک نوستوو ځکان ځ ځ ب ځريان ب ځت ځو ځو

جريو ځيان ب ځ ئاسمانا ه ځځکش و

ب ځد ځنگي ه ځر ځس ب ځن ځ

له ک ځتاييدا هر ئو نه ځنييه ماوه شاعير له ئاکامدا پ ځمان ب ځت که يه ک ځک له گرنگترين سه فهره کاني ژيان و رزگار بووني له خه م ځکي و ته نيائي و هه ځگه رانه وه کاني د ځخي مر ځف بهرهو با ځا چه که ره کردني ئو نه مامي عهشقه راسته قينه يه که سرچاوه ي هه موو ئيلهام و وزه و

نوښووننه وه و چا ژو جوانی و پشووه، ژيان به نه سو زو خه وېستيه
نموونه يه ئاسته مه .. چه ند نه و ديمه نه شيعريه جوان و سهرنجراک
و دهه ژنه که له مه غريبی سه فهدا ر ژووی دووری بشک نه ت به
که نه وهی یاری ون و نه بینراو، نه یاره له خه یا دانی شاعیردا
جوانترین یه ت پای له واقعدا به نه خه نه ت و خه نه کانی ده کاته
راستی، هه زی شيعريه تی زیاتری په ده به خه ت و ته واکاریی به
ماناکانی ژینی دهادت، هر نه هه زی عه شقه شه سنووه ره کان ده به ت و
هیچ که تو په ونه نه له به رده میدا نا به ته ئاسته نگ:

و له عه شق به هه زتر بوو
د خه شب به م که شت
با تا وک
گو له ئاوازی نه م نه ور سا نه بگرین
خه فت له با های به داریی د ت که نن
با په شخه ر ئاوا بوون
نوچه که به هیلاک بوون بدین
نه مجار یان
له م غریبی سه فهدا
ژووی دووری نه وانمان بشک نه

فاروق مه جید

ئاستی رښتینې تاک بهرام بهر شو نه واره که له پوور ... نه حمه د کامه ران

هه روه کو نه وهی که ده بینین کوردستان خاوه نی که له شو نه واره
که له پووری جوان و دینه وه کو نه شکه و ته کان و له که چه ندان قه لای
دین که م ژووه کانیان ده که ته وه به چه نده ها سا له مه و
په ش به لام من له رده ده مه و تیشکه کی بچووک به مه سهر ئاستی تاکي
کورد یا خود چه نیه تی مامه که کردنی تاکي کورد بهرام بهر شو نه واره
که له پووری واته که یدا.

به داخه وه دواي خو نندنه وه يه کم ب به شکی زری تاکی کورد که ده بینم
ب بهر پرسیارانه مامه ده ده کر ت له بهرام بهر شو نه واره
که له پوره کانیان دا یان ب باکن له پاراستنی شو نه واری
و با ته که یان دا، که ده توانم وه کو قوتابه کی شو نه وارناسی ئه م
با به ته به قهیران یا خود جین سایدی شو نه واری له قه م بده م، یه کک
له و دیارده ناشرینا نهی که وه ک قوتابه کی شو نه وارناسی ئازاری دام
بریتی بو له سیمای سهر ئه شکه وتی قزقا پان که چه ندین دیارده ی
ناشرینی له سهر نوسرا بوو وه کو نویسنی سهر کوچه و ک لانه کان و ابوو.

ب یه ل ره دا ئه رک کی ئه خلاق ده که و ته سهر شانی شو نه وارناسان
ور ئنامه کان و میدیا کان وه به هه ماهه نگی لایه نی په یوه ندیدار
په ویسته ل بهرچاو ببینر ت له ه شیار کردنه وهی سهرجه م چینی
ک م ه گای کوردی.

نویسنی/ ئه حمده کامهران
قوتابی ک ل لژی ئاداب

تی ره کانی هونه رمه ند حه سه ن زیره ک، ب به کورد یکردنی ئاوازه بیانییه کان ... د . مه ولود ئیهرا هیم حه سه ن

کاره پ دا ه نانه کانی زیره ک ک لگه یه کی فراوانه به قه د فراونی
کوردستان و پ ته مه نه به قه د ته مه نی داهینان .
زیره ک ئه و گ لگه یه یه استه ناسراوه و بهرده وام باس ده کر ت،
به ام، باسکردنه کان ه شتا ز ربه ی هه ره ز ریان ل ک کینه ویی و
زانستی نین، زانستی به قه د دا ه نانی زیره ک، چ ن ژیان و که سایه تی
و هونه ر و م ژووی زیره ک ه نگا و ه نگ کی تاوسییه، هه موو ره نگه کانی
ت دایه و ره نگه کانیش بهرده وام له گ ان و نو بوونه وه دان، ئ م
پ شترله چه ند نووس ن کدا داواي زانستی (زیره کناسیی) و
دامه زرانندی (نه وه ندی زیره کناسیی) و کاری (به ره و زیره کناسیی) مان

کردوو، له‌م داویانه‌دا مه‌به‌ستمانه‌:

یه‌که‌م: دامه‌زاندنی (ن‌وه‌ندی زیره‌کناسیی)، له‌و ن‌وه‌نده‌دا هه‌موو ئه‌و نووسهر و ل‌ک‌که‌ه‌رانه‌ ک‌ب‌بنه‌وه، به‌رده‌وام به‌ به‌رنامه‌ی زانستییه‌وه کار له‌سهر لایه‌نه ج‌راو ج‌ره‌کانی ژیان و که‌سایه‌تی و هونه‌ری زیره‌ک بکه‌ن.

دووهم: له‌ (به‌ره‌و زیره‌کناسیی) دا، مه‌به‌ستمانه‌ هه‌موو به‌ک‌گه‌ ده‌نگیی و و‌نه‌یی و ق‌یدی‌یی و و‌نه‌ی ف‌ت‌گرافی و نووسراو و نه‌ نووسراوکانی زیره‌ک ک‌ب‌کر‌نه‌وه و پ‌ل‌ین بکر‌ن و به‌ پ‌ی‌ی زه‌مه‌نی ژیان و ق‌ناغه‌کانی هونه‌ری زیره‌ک پ‌یزبه‌ند بکر‌ن و بخر‌نه‌ به‌رده‌ستی ل‌ک‌که‌ه‌ران و نووسه‌رانی زیره‌ک‌د‌ست.

س‌یه‌م: کارکردن ب‌ دروستکردنی (زانستیی زیره‌کناسیی)، ئه‌مه‌ش پاش ل‌ک‌که‌ینه‌وه و هه‌سه‌نگاندنی لایه‌نه ج‌راو ج‌ره‌کانی ژیان و هونه‌ری زیره‌ک و گه‌یشتن به‌ تایبه‌تمه‌ندییه‌کانی زیره‌ک له‌ هه‌موو و‌ویه‌که‌وه ئه‌م زانسته‌ دروست ده‌ب‌ت.

ئه‌گه‌ر ل‌ژ‌ک‌ توانیمان ئه‌م کارانه‌ بکه‌ین، ئه‌وکاته‌ کورد که‌وتوو‌ته‌ سهر پ‌گای پ‌استی پ‌یزگرتن له‌ که‌سایه‌تی و هونه‌ری زیره‌ک، ئه‌و کاسایه‌تی و هونه‌ری پ‌ویست به‌ تی‌ری تایبه‌ت ده‌کات ب‌ ناسین و ت‌گه‌یشتنی هونه‌ر و دا‌ه‌نانه‌کانی، ئه‌وه‌ش له‌ بیر نه‌که‌ین، ئ‌مه‌ که‌ ده‌نووسین: تی‌ره‌کانی زیره‌ک له‌ به‌ کوری کردنی ئاوازه‌ بیانیه‌کان، مه‌ به‌ستمان ئه‌وه‌ نییه‌ ده‌قی نووسراوی تی‌ره‌کانی زیره‌ک-ت بخه‌ینه‌ به‌رده‌ست، یان ئه‌و تی‌ره‌ به‌ نووسین هه‌بن، به‌ک‌و ئ‌مه‌ به‌ دوا‌ی به‌کاره‌نانی ئه‌و تی‌ره‌دا ده‌گه‌ پ‌ین له‌ ن‌و گ‌رانییه‌کانی دا که‌ زیره‌ک به‌و توانا ب‌ سنووره‌ی که‌ خ‌ی هه‌یه‌تی و له‌ کاره‌ دا‌ه‌نانه‌ هونه‌ریه‌کانی دا کردوو‌یه‌تی، واته‌ تی‌ره‌که‌ی له‌ ن‌و کاره‌ پر دا‌ه‌نانه‌کانیدا ده‌د‌زریته‌وه.

ئه‌م‌که‌ش به‌ ب‌ نه‌ی یادى (47 سا‌ه‌ی ک‌چی دوا‌یی زیره‌ک)، ده‌رگایه‌کی تازه‌ به‌سهر جیهانی ناسینی زیره‌ک‌دا ده‌که‌ینه‌وه، هه‌رچه‌نده‌ ده‌ب‌ له‌ سه‌ره‌تاوه‌ دان به‌وه‌ دا‌بن‌م که‌ من پسپ‌ری موزیک و ده‌نگ و ئاواز نیم و هیچ‌ شاره‌زاییه‌کی زانستیانهم له‌ خو‌ندنه‌وه‌ی ن‌ته‌ و له‌ زانستی ئه‌م باب‌ه‌تانه‌دا نییه‌، ب‌یه‌ من له‌‌ووی تی‌رییه‌کی ئه‌ده‌بییه‌وه قسه‌ له‌م باب‌ه‌ته‌ ده‌که‌م و بواره‌ پسپ‌رییه‌که‌ ب‌ زانا و شاره‌زایانی موزیک و ئاواز و د‌س‌زانی زیره‌ک به‌ ج‌ ده‌هی‌م.

من ل‌ره‌دا وه‌ک‌ که‌س‌کی زیره‌ک‌د‌ست و گو‌گ‌ری به‌رده‌وامی ده‌نگی زیره‌ک و که‌میک‌ شاره‌زا له‌ ژیان و که‌سایه‌تی زیره‌ک، باس له‌ تی‌ره‌کانی به‌کوردیکردنی ئاوازه‌ بیانیه‌کانی ده‌که‌م و هه‌و ده‌ده‌م پ‌گاکه‌ که‌م‌ک‌ خ‌ش بکه‌م و له‌ ن‌و گ‌رانییه‌کانیدا ه‌ی‌ی تی‌ره‌کان ده‌د‌زمه‌وه و ده‌یخه‌مه‌ به‌ر ده‌ستی مام‌ستا پسپ‌ره‌کان و هیوادارم ئه‌وان به‌شه‌

کاره کییه که ی ئه تیه ره ته و او بکه ن .

تایه ته ندی گ رانییه کانی زیره ک

زیره ک ژماره ی گ رانییه کانی تا ئستا به ته و او نه زانراوه ، دوا ژماره که نه وه ند کی که لتوری له ئه ژه لاتی کوردستان ب لای کرد ته وه (3623) گ رانییه ، هه رچه نده پ لم وانییه ئه ژماره یه ش ژماره یه کی ج گیر ب ت ، به هه رجا ساغ کردنه وه ی ژماره ی گ رانییه کانی زیره ک کار کی ز ره حمه ته ، له بهر ئه م ه یانه :

یه که م : شو ئی ت مارکردنی زیره ک له دوو و لاتی داگیرکه ری ئ لان و عیراق داو له ئستگه کان و ئاهه نگه جه ماوه رییه کان و دانیشتنه تایه ته کاند ، ه نده ز ر و ه نده په رتن ، به ه یج که س له داها توو کی زوودا ک ناکر نه وه .

دووهم : هه ند له گ رانییه کانی زیره ک له ناوچوون به هه ر ه یه ک ب ت ، به دهستی ئه نقه ست یان به ه ی ب که سی و ب ما ی و ب ئه رشیفی زیره ک له ز رکاتی ژیانیدا .

س یه م : هه ند ئاهه نگ و گ رانی زیره ک ب که سانی تایه ت و له ما ئان ت مارکراون ، ئه م خاوه ن ما ئانه وا ده زانن و لایان وایه که ژه مه خواردن کان داوه ته زیره ک ، ئیتر ئه م گ رانیانه ه یج ما ف کی زیره کی به سه ره وه نه ماوه ب لایان ناکه نه وه .

من به ه ی ئه و به رده وامی و ته مه نه در ژه ی که له مندا ییه وه گو له گ رانییه کانی زیره ک ده گرم ، ده توانم دا ه ئانه کانی به سهر ئه م چه ند خا له دابه ش بکه م :

1- ئه و گ رانیانه ی که به شیعو ئاواز هی خ یه تی .

2- ئه و گ رانیانه که شیعه ره کان شیعی شاعیرانی ناسراوی کوردن و ئاوازی زیره که .

3- ئه و گ رانییه ف لکل ریا نه ی که زیره ک له هه موو ناوچه و زار و بنزاره کوردیه کان وه ریگرتوو و به شیعو ئاوازه وه گ انکاری ت دا کردوو .

4- ئه و گ رانیانه ی که له میلله تانی تر وه ریگرتوو و گ انکاری له شیعو ئاوزه کاند کردوو .

5- ئه و گ رانیانه ی که ته نیا ئاوازه که ی له میلله تانی تر وه ریگرتوو و گ انانی ت دا کردوو و به شیعی خ یان به شیعی کی تری ف لکل ر یان شیعی شاعیران گو توو یه تی .

6- ئه و گ رانیانه ی که شیعه ره که هی شاعیرانی کورده و به ئاواز کی بیانی به گ انکاریه وه ت ماری کردوو .

7- ئه و گ رانییه ی که ئاوازی که سانی تره و به شیعی خ یان شیعی شاعیرانی تر و به ش وه گو تنی خ ی گو توو یه تی .

8- زیره ک له گو تنی هه موو ج ره گ رانییه کاند ه ونه ر کی ز ری

نواندوو، چ وهك شاعير و چ وهك ئاوازدا نهر و چ له
گوته وهيدا، گرانپه كاني دهو له مه ندو خ ش و جوان كردوو، له
ئاوازدا به ت كه كردني دهنگي به گهي و به گهي مانادار و وشه جوان
و پاش و پشكردني وشه و كورته سته و نيوه سته و به ئاوازي پ له
ازاندنه وه دا، زيرهك ئه وه هونه رهي له گه ئاوازه كاني نواندوو، به
هه مان ش وه له گه شيعريشدا ئه مه ي كردوو .

9- زيرهك له ئاوو ش وه ي گوته خيدا هه نده دهو له مه نده، به شكي
زري له هه موو ج ره گرانپه كان به زياتر له ئاوازيك و زياتر له
ش وه گوته نيك گوته وه .

كه سا يه تي هونه ري زيرهك

هه موو ئه و ت ره ج راو ج رانه ي كه كه سا يه تي دا هه نهر ده خه نه بهر
تيشكي له كه ي نه وه، ناتوانن به و له كه ي نه وان ه ي كه تائ سته
كردوو يانه، كه سا يه تي دا هه نهرانه ي زيرهك به ته واوي بخو نه وه،
چونكه زيرهك به استي كه سكي جيا يه، جيا له هه موو دا هه نهران، هه ر
به يه به ويست ده كات به تي ري دا هه نهرناسي نو و تاي به ت،
له كه ي نه وه له كه سا يه تي و هونه ري تاي به تي زيرهك بكه ين، له ره دا
ده مه و با سي چه ند خا كه بكه م كه (د. محمهد ئه كره م ئه لعه دلوني) له
با سي دا هه نهراندا با سيان ده كات و له گه كه سا يه تي هونه رمه ندانه ي
زيرهك ده گونج ن

يه كه م: دا هه نهر توانا يه كي به رزي هه يه به بير كردنه وه و نو كاري
خ شيده و .

دووهم: تواناي خ گونجاندني به په له ي هه يه له گه گانكارپه كان.
سه م: ز ر پشت به هه ست و مه شاعيره كاني خي ده به ست .
چوارهم: به وا ي به خي هه يه، هه ست ده كات ده توان ت دا هه نانه كان
ج به ج بكات.

پنجهم: هه ر به كاري سه رك شي ده كات و له تين به زاره .

شه شهم: ئاره زوي گه شت و گه اني زري هه يه .

هه و ته م: به هوشته، به ام قسه له وه و سه ربه خي و كه يفي
به ده سه ات و توندوتيژي نايه .

هه شته م: خا گر و پشو در ژه به رامبه ر گه له كه مه كي و غه در.

نه يه م: به رامبه ر تا قيكردنه وه مر پيه كاني ده ورو به ر و جيهان
كراوه يه .

ده يه م: له كاتي دا هه نانه هه ست به د خ شي و ئاسوده يه كي ز ر ده كات
.

يازده هه م: چي ژي ز ر له جوانپه كان ده بين .

ئه م خه سه تانه و زري تريش له كه سا يه تي زيرهك دا كه بوو بوونه وه و
زيره كيان كردبوو به و دا هه نهره ي كه ئاستي دا هه ناني به ش وه يه كي

تایبەت بە خێ گەیاندا تە شوێنێک کە تا ئێستا هیچ داھێنانێک پێی نەگەشتوووە .

بە بوونی ئەم خاڵانە و زۆر خاڵی تریش زیڕەك هێشتا لەدەرەوی هەموو تێڕەكان دەمێنێتەووە و خاوەنی كەسایەتی دەروونی و كێمەلایەتی و هونەری خێیەتی و تەواوی خاڵەكانی داھێنانی زیڕەك و زیڕەك لە هەموو داھێنەرانێ تر جیا دەكاتەووە ،
هونەرمەند حەسەن زیڕەك

1-ئەلف و بێی هیچ جێرە خوێندنێکی نەخوێندوووە و نەیزانیوە بنووسێ و بخوێنێتەووە، زیڕەك خێی لە چریكێ كوردستان دەنووسێ (هاو نیشتمانێ خێشەویست، خێتان ئەزانن كە من لە كێكردنەوێ ئەم پەلێاوەدا، تەنیا زمانم كاری كردوووە، لە پێنووسدا، خاتو میدیای زەندی هاوسەرم، یارمەتی داوم).

2-زیڕەك دەرچووی هیچ قوتابخانە یەکی دیار و ناسراوی هونەری و نا هونەری نییە.

3-زیڕەك بێ فێربوونی هونەرەكێ لە هیچ نێوێندێك خول و ئاھێنانێکی نەكردوووە.

4-زیڕەك شاگردی هیچ مامێستایەك نەبووە و ئێچكێی هیچ كەسێکی دیاری هەنەگرتوووە .

5- زیڕەك لە ماڵێکی هەژار ئەگەربێئین ماڵ، ژیاووە و لەو ماڵە هەر لەمندا ئێیەووە دەرگای دێزەخی بەوودا كراوەتەووە.

6-زیڕەك لە هەموو سێزێکی دایك و باوك و خانوادەیی بێ بەش بووە،(كێ بێ گەورە كە بەرەلێا بێ، وەك منی لێ دێ زەحمەتە چا بێ).

7-زیڕەك ژیا نی خێی لەسەرەتاوێ زۆر لەژێر سفرەووە دەست پێكردوووە، قێناغ بە قێناغ و جار لەدوای جار، بە كارەسات گەلێاوێتەووە سەر سفر و لەژیانی ئابووری و كێمەلایەتی و دەروونی خێیدا (هەشت نێ ساڵە بووم، بووم بە عەمەلە، لەكاركردنا زۆر ئەمكرد پەلە).

8-زیڕەك ئەگەرچی بە هێی كەسایەتی لێهاتوویی خێی و هونەرە بەرزەكێ دێستی زۆرو گوێگری زۆرتەر و هەواداری زۆری هەبووە، بەلام ئەم دێستانە لە هاوكاری زیڕەك دا كەم دەست و سنوورداریبوون، بەپێچەوانەووە دوژمن و دژەكانی زیڕەك دەوێت و دەسەلاتدارو دەزگا بەد ناو و بەدكارە كانی عێراق و ئێران بوون، هەربێیە بەردەوام سێبەری مەرگی بەسەرەووە بووە، دەرگای بەندینخانەیی بەوودا كراوەبووە، ناحەزان لە كەمین بوون بێی، هەرئێوەش بوو زیڕەك لەگەڵ ئەم هەموو ژیا نەدێستی و كورد بوونە و عاشقە جوانییەیی خێی، دوا جار ناچار بوو بە هەموو قەناعەتەووە بێئێ: (هێندەم نەماوێ بمرم و بچمێ ژێرگل و بەشەری كورد نەبینم) ئەو كوردەیی زیڕەك لە ژیا نە دێزەخییەكەیدا بەردەوام جوانترین ئاواز و خێشتەرین مەقام و

به‌رزترین شیعی گـرانی زیره‌کانه‌ی به‌و په‌ی داهـنان و به‌و ئاسته به‌رزه‌ی داهـنان پـشکەش کردوون و بولبول ئاسا ده‌یچریکاند و کهو ئاسا ده‌یقاسپاند وخەم و ئازاره‌کانی خـی و میلله‌ته‌که‌یی و مرـقایه‌تی به‌و په‌ی شادیه‌وه به‌ده‌نگه‌ زوـلا و به‌هه‌شتیه‌که‌ی به‌هه‌رزانه‌ترین نـرخ و هه‌ربه‌ خـیـی ده‌به‌خشییه‌ میلله‌ته‌که‌ی و ده‌یگوت: (زـر چاک ده‌زانم چـنیان دـ خـش بکه‌م).

به‌ی ؛ ئەو زیره‌که‌ که ده‌وـمه‌ندترین هونه‌رمه‌ندی جیهان بوو له ووی ژماره‌ی به‌ره‌می هونه‌ری و داهـنانه‌وه، دواجار له هه‌زارترین ئـه‌که‌انی دوا دوا‌یی ژیا‌نی به‌ده‌ستی شاگردانی ساواک ژه‌هرکوژ کراو به‌ته‌مه‌نی په‌نجا سا و شه‌ش مانگیه‌وه، به‌دی پـ هیوا و به‌گه‌رووی پـ له ئاوازو دـه‌ پـ عه‌شقه‌ که‌یه‌وه، چوو به‌سر کـوی ناـه‌ شکـن و فه‌رمووی (له‌پـش مه‌رگم چ فایده‌ بـیته‌ سه‌رگـم و حه‌لواو سه‌ـمـم ژم بـ چیه).

زیره‌ک که‌مرد نه‌کاری هه‌بوو، نه‌ پول و پاره‌یه‌کی هه‌بوو، نه‌ خانوو ناو ماـکی هه‌بوو، هه‌زار و زگورتـک بوو، له‌هه‌موو هه‌زاران هه‌زارتر، ئەو هه‌زار و زگورته، ئـستا گه‌وره‌ترین و ده‌وـمه‌ندترین و به‌رزترین هونه‌رو داهـنانی بـ به‌جـه‌شتووین. که‌سایه‌تی هونه‌رمه‌ندان‌ه‌ی زیره‌ک

زیره‌ک هه‌ر به‌سروشتی که‌سـکی لیها‌توو زیره‌ک و زانا بوو، جگه‌ له‌ له‌ها‌توویی هونه‌ری هه‌ر کارـکی تری به‌ناچاری و له‌به‌ر برسییه‌تی کردبـ، سه‌رکه‌وتوانه‌ کردوویه‌تی، میرزا که‌ریم خـشناو له‌باره‌ی زه‌وق و کاری زیره‌ک له‌جوانکردنی کانی مه‌لا ئەحمه‌د ده‌نووسـ: (سه‌یرم کرد ئەو چایخانه‌ پـس و پـخـ و ناشیرینه، بووه‌ به‌گازینه‌کی خـش و پاک و خاـوـن و سپی کاری و چیمه‌نتـکراو، هه‌رحه‌ز ئەکه‌ی لـیـ دانیشی).

هه‌رئه‌و زیره‌کیه‌ش چاو و گوـ و هه‌ست و بیرـکی پانـما‌یی پـدا‌بوو، هه‌رله‌ منداـیه‌وه هه‌رچی ده‌بینی و ده‌بیست له‌مـشک و دـیدا تـمار ده‌بوو، جا له‌ برسییه‌تیدا بوا‌به‌ یان ده‌ربه‌ده‌ری، له‌به‌ندیخانه‌ بوا‌یه‌ یان ئاواره‌یی، ساغ بوا‌یه‌ یان نه‌خـش، هه‌رچی ده‌بیست و ده‌بینی ده‌بوون به‌زه‌خیره‌ی داهـنانه‌کانی.

له‌نـو ئەم هه‌موو به‌د به‌ختی و چاره‌ هـشیه‌یدا چاوـکی جوانبین و دـکی گه‌شبین و ئاره‌زوویه‌کی له‌بن نه‌ها‌تووی هه‌بوو، هه‌تا بـی عاشقی ژیا‌ن بوو، عاشقی جوانی و ئافه‌رت بوو، عاشقی کورد و کوردستان بوو، عاشقی سروشته‌ جوان و هـنگا و هـنگه‌که‌ی کوردستان بوو، زـر عاشقی هونه‌ر و ده‌نگـشی بوو، هونه‌رمه‌نده‌ مه‌زنه‌کانی خـش ده‌ویست و باسی گه‌وره‌یی ده‌کردن، له‌کاسـتی ئەبو سه‌باح ده‌فه‌رموو ؛ (عه‌لی مه‌ردان به‌رزه ، کورد قه‌دری نازانی من قـنده‌ره‌کانی ده‌خه‌مه

سەر چاوم)، ههتا بـی شارەزای ئاوازو کەلتوری کوردی بوو، بە هەموو زار و بنزار و فـلـکـلـیـهـ کـانـهـوـه، هەر ئاوازـکی بـیـستـایـه، ئاوازی ناوچەیهـک له ناوچەکانی کوردستان بوایه یان ئاوازی میللهـتانی دهـورو بهـر، چـنـی بـوـیـستـایـه، وای دهـگـگـی و دهـسـکـاری دهـکرد و دهـیکـرد بهـ (ئاوازی زیرهـک) انـه، سهـیرکـهـن چ هـونـهـرمـهـندـک ههیه ئاوا به جوانی و سهـرکـهـوتـووی، شـوـه زار گـگـی و زمانـگـگـی و ئاوازگـگـی بکات، له نـوان بنزارو شـوـهـزاری کوردی و زمانهـکانی کوردی و فارسی و تورکی و ئازهری و عهـرهـبـیدا، بهـبـ ئهـوهـی هـیچ لهـنگـی و ناـیکـی و ههـیهـک بکات، له ووی گوتن و ئاواز و دهـربـیـنی ووشه و ـستهـکانی هـونـهـری و ئاواز و زانستی زار و زمانهـوه، له گـرانی گوتندا زیرهـک زمانـهـوانـترین گـرانیـبـژه که ووشهـکانی جوان و دهـوـهـمهـند و گهـرم و شیرین دهـکات .

زیرهـک و مـسـیقا

زیرهـک له ژـر ناوی (هـونـهـر و مـسـیقا) به شیعـر زـر پـسـپـانـه له (چریکهـی کوردستان) ی خـیدا باسی هـونـهـر و مـسـیقا و ئامـهـره موزیکیهـکان و جـری دهـنگیان و کاریگهـریان له سهـر گوـگـر دهـکات، ناوی زیاتر له چـل ئامـهـری موزیک دهـهـندـ و کـهـم و زـر باسی مـژوو وـات و نهـتهـوهـکانـیشـیان دهـکات و دهـنووسـ:

مـسـیقا .. شهـرتهـ هاوـاـزم تـی بی

پاشی مردنیش دهـمسازم تـی بی

مـسـیقا .. ههـر تـی روح و گیانی من

مـسـیقا .. خـشی بـی ژیاـنی من

ئهـمه دهـریدهـخات که زیرهـک چ به هـشیاری و زاناییهـوه لهـگهـ موزیکا ژیاوه، سهـیر بکه چـن باسی یهـک بهیهـکی ئامیرهـکان دهـکات:

(تهـنبوور) نهـجـیبه، سهـدای زـر گهـرمه

دهـنگـی مهـخـوونه پـهـردهـی لهـبهـرمه

(دووتار) و (گیتار)، شاگردی (سـ تار)

دهـنگیان هـند خـشه، له دـ دهـبهـن بار

دهـنگـی (مانـدـلـین)، گـرمهـی (ترـمـپـت)

دهـتـخـاته خهـیا سـواری ئهـسـپی کوـت

بهـمجـره ناوی زـر ئامـهـری دهـهـنی که تا ئـستاش له نـو ئهـدهـبیاتی موزیکی ئـمهـدا، بهـم وونی و شارهـزاییهـوه ناویان نابیستین چ جای 65 ساـ بهـر له ئهـمـ، ئهـمهـش بـ زیرهـکی نهـخـوـندهـوار دهـچـته پاـ داھـنان و زیرهـکی و شارهـزاییهـکهـی، جگه له باسی ئامیرهـکان و جـری ئاوازیان و کاریگهـریهـکانیان لهـسهـر دـ و دهـروونی گوـگـر، ئهـوا به شیعـر نووسینی ئهـم بابـهـتهـش جارـکی تر زیرهـک دهـباته پاـ ئهـو شاعیرهـی که هـونـهـری شیعریان بـ فـرـبوون و زانست به تایبهـتی

زانستی موزیک به کاره‌ناوه .

ئەم شیعری (هونەر و موزیک) یە زیرەك، دەقەكی گەورە و بەردەسته بـ بەزانستی خوـندنەوهی زانیاریە هونەری و موزیکییەکانی زیرەك و شیاوی ئەوه‌یه پـسپـانی موزیک بەوردی و زانستیانی بـكـەـنـه‌وه و توانا و هوشیاری زیرەك لەم ٠ووه‌وه دەریخەن .

تییـری زیرەك بـ بە کوردی کردنی ئاوازه بیانیه‌کان هونەرماندیی زیرەك لە تەنیا سنوورە‌کدا نەوه‌ستاوه، پـشـ ئەوهی باسی بە کوردی کردنی ئاوازه بیانیه‌کان بکەین، واچاکە باسی ئەوه‌ش بکەین کە زیرەك ئاوازی زاراوه جیا‌جیا کوردیه‌کانیشی کردووه بە (ئاوازی زیرەکی) *1، چونکە زیرەك بە‌ته‌واوی شارەزای ئاواز و کەلتوری هەموو ناوچه‌و زار و بنزارە کوردیه‌کان بووه و زـریانی گـگـیوه بـ ئاوازی زیرەکی، سەیرکە:

*ئاوازی (لو‌ی) دایه‌ دایه‌ وه‌ختی جه‌نگه‌.. ی گـگـیوه بـه .. (لایه‌ لایه‌ت بـده‌کەم، به‌کـم خه‌و بتبـاته‌وه)

*ه‌زیه‌ ٠ه‌زیه‌ تـم داره‌ مـوی، له‌ ئاوازه‌کی هه‌ورامیه‌وه وه‌رگرتوو.

*مه‌یرـ مه‌یرـ ی له‌ ئاوازه‌کی کرمانجی سه‌روو وه‌رگرتوو .

*فه‌له‌که‌ بـراینه‌ فه‌له‌که‌- ی له‌ ئاوازی چه‌یرانی ده‌شتی هه‌ ولـر وه‌رگرتوو و زـری تـریش، لـره‌دا پـسپـانی موزیک و ئاوازی کوردی ده‌توانن، ئاوازه‌کانی ئەم گـگـرانیانه‌و زـری تری زاراوه کوردیه‌کان بدـزنه‌وه و تـایبه‌تمه‌ندیه‌کانیان له‌ووی ده‌نگه‌ موزیک و خوـندنه‌وهی نـته‌کان ده‌ستنیشان بکەن و به‌راوردیان بکەن له‌ گه‌ ئه‌و گـگـانکاریانی که زیرەك کردوویه‌تی و ئاوازه‌ تازه‌کی لـ بره‌م هـناوه .

ده‌توانین ئاوا هـلکاری بـ بکەین:

*ده‌ستنیشان کردنی تـایبه‌تمه‌ندیه‌کانی ئاوازه‌که‌ پـشـ ده‌سکاری زیرەك).

*ده‌ستنیشان کردنی تـایبه‌تمه‌ندی ئاوازه‌که‌ی زیرەك دوا‌ی ده‌سکاریه‌که‌).

*دواتر سه‌یری ئەو گـگـانکاریانه‌ بکـرت که زیرەك له‌ ئاوازه‌که‌دا کردوویه‌تی.

بـ نموونه‌: چی لـبردووہ ؟ چی ده‌سکاریکردووہ؟ چی زیاد کردووہ؟.

ئەگەر ئەمە له‌ گه‌ هەموو ئەو گـگـرانیانه‌دا بکەین که زیرەك له‌ ئاوازه‌ جیا‌جیاکانی شـوه‌ زاره‌ جیا‌جیاکاندا کردوویه‌تی، له‌ ئەنجامدا ئەوه‌ ده‌رده‌که‌وت که زیرەك له‌ گه‌ هەر شـوه‌ زارـك و ئاوازه‌ك کردوویه‌تی و به‌ کـی ئەم گـگـانکاری و لـبردن و زیادکردن و ده‌ستکاری کردنه‌، ده‌گه‌ینه‌ هـی تیـره‌که‌ و بـمان ٠وون ده‌بـته‌وه که زیرەك له‌سه‌ر چ یاسایه‌کی موزیک داھـنـانی له‌ ئاوازه‌ فـلـکلـری و شـوه‌زاره‌کاندا کردووہ .

تییـری گـگـانکاری ئاوازه بیانیه‌کان

به گوځگرتن له تهواوې گځرانیه کانی زیرهك، به تایبه تی ئه و
گځرانیه نه ی ئاوازه کانیان له گځان و دهستکاری و زیادکردنی
ئاوازه بیانیه کان کردوویه تی و ئاوزکی زیره کی کوردی بهرهم
هځناوه، به هه مان شوه گځاننی ئاوازه کوردی شوه زاره جیا جیاکان،
زیرهك ئاوازی میلله ته جیا جیا کانی شی گځانوه و ئاوازی نو و
زیره کیانه ی کوردی بهرهم هځناوه، ب دزینه وهی تی ری ئه م
دا هځنا نه ش دیسان پسې رانی موزیکی کوردی به تایبه ت و پسې رانی
موزیک به گشتی ده توانن:

یه که م: تایبه تمه ندی که لتور و ئاوازی هه ریهك له و میلله تانه
دهستنی شان بکه ین که زیرهك ئاوازی ل وهرگرتوون، وهك فارس و تورک
و ئازهر و عهره ب و ئهرمه ن و هیند و یان و ئینگلیزو و س و...
تادوایی.

دووهم: دهستنی شان نکردنی ئه و ئاوازه تایبه ته ی ب نمونه که زیرهك له
فارسیه وه وهریگرتووه.

سه یه م: دهستنی شان نکردنی ئه و گځرانیه ی تایبه ت له و ئاوازه
فارسیه وه زیرهك دایه هځناوه .

چوارهم: زیرهك چی ب ئاوازو دهنگه کان زیادکردووه؟

پنجه م: زیرهك چی له دهنگ و ئاوازه کان لبردووه ؟

شه شهم: زیرهك له دهنگ و ئاوازه که دهسکاری چی کردووه؟

هه و ته م: دواچار زیرهك چ جره دا هځنا نه کی له و گځرانیه دا کردووه؟
ئه گهر پسې ران به وردی و زاناییه وه ئه م کاره له گه هه موو ئه و
زمانه نه بکه ن که زیرهك ئاوازی ل وهرگرتوون و دا هځنا نی پکردووه،
دهرده که و ت زیرهك به چ سیستم کی گځانکاری له ئاوازه دهستنی شان
کراوه کان، ئه م هه موو دا هځنا نه مه زنه ی کردووه و ئاوازی کوردی پ
ده و له مه ند و چالاک و نو کرد ته وه .

زانستی موزیکی دهروونی

گځرانی گوته ی زیرهك فره هه نه ده، ب نمونه ئه گهر به و
لک ینه وه له ئاوازی گځرانیه کی زیره کدا بکه یت، ئه گهر له چاوی
زانستی دهروونناسی موزیکه وه لی نه ک ینه وه، ئه و کاره که ت نا
ته و او ده ب ت، چونکه زیرهك هه ر هه موو گځرانیه کانی کاریگه ری
دهروونیان به سه ره وه یه و ئه م کاریگه ریه ش هځنا که له هځزه کانی
دا هځنا نی زیرهك.

سه یرکه له گه نجی و له شاری به غدادا ده: (ههروهك سه ماوهر له گ و
له ج شم خه کی غم ده ک من غم ده فر شم)، هه ر له و به غدایه هاوار
دهکات (ب که سم له و به غدایه) که چی له نه خشی و پیریداو له
نه خ شخانه ده فره موو: (ساقی ئ با ی منت وه ئه ست، دنیا یه و
وه سیه ت ئه که م له لای ت، گهر ها توو مردم هه ر به مه ی بمش، گریانم

ناوی بـم مه‌که‌ن شـو‌ه‌ن و ـــــــــ، ئاخی پیری‌ه‌تیم هـناوه‌ شنـ)، ئه‌م ـــــــــسته کورتانه پـاو پـن له هه‌ستی ده‌روونی چه‌ند ـــــــــه‌ه‌ند، (بـکه‌سی به‌غداو ئاخی پیری‌ه‌تی شنـ) به‌غداو گه‌نجی و ئاواره‌یی و بـ که‌سی، شنـ و ئاخی پیری و نه‌خـشی، ئه‌م ـــــــــسته کورتانه پـاو پـن له هه‌ستی ده‌روونی گه‌رم و ساردو دژ به‌یه‌ک، که‌چی هه‌ر ئه‌وه زیره‌که ده‌توانـ له هه‌موو کاتـکدا و هه‌موو حاـه‌تـکی کـمه‌ایه‌تی و ده‌روونی جه‌سته‌یی خـی بکات به‌هـی داهـنان.

پـشتر گوتمان زیره‌ک به‌چاو و هه‌ستی پانـا مایی سه‌یری سروشت و کـمه‌ و ژیا‌نی ده‌کرد، بـ ئه‌و هه‌ر مرـق هـ نه‌بووه بـ داهـنان، به‌کو گفه‌ی باو خوـه‌ی ئاو و ده‌نگی مه‌ل و حیه‌ی ئه‌سپ و ده‌نگی قاز و باز و قومریش ئاواز و ده‌نگی سود لـ وه‌رگرتن بوون، هه‌ر بـیه پسـاـن له دـزینه‌وه‌ی تایبه‌تمه‌ندییه‌کانی (ده‌نگی زیره‌ک) دا ئه‌رکی گران و زانستیانه‌ی زـریان له‌پـشه، هه‌ر له‌ به‌ر ئه‌مه‌ش چـن به‌دوای ـــــــــیشه‌ی ئاوازه‌کانی زار و بنزاره کوردیه‌کان و ئاوازی میله‌ته‌کانی ده‌ورو به‌ردا ده‌گه‌ـــــــــن، ئاواش پـویسته له‌ نـو گـرانیه‌کانی زیره‌کدا به‌ دوای ده‌نگه‌ سروشتیه‌کان و ده‌نگی مه‌ل و باـنده و ئاسک و ئه‌سپیشدا بگه‌ـــــــــن، بگه‌ـــــــــن و بزانه‌ن چـنی به‌کاریهـناون و چ داهـنانـکی پـ کردوون.

* ١- ئاوازی زیره‌کی: مه‌به‌ست هونه‌رو ئاوازو گوتنی تایبه‌تی هونه‌رمه‌ند هه‌سه‌ن زیره‌که، که نه وه‌ک که‌سه له ـــــــــا بردوو، نه ئـستا له که‌س ده‌چـ و نه له داهاتوویدا که‌سـکی زیره‌ک ئاسا په‌یدا ده‌بـت.

د. مه‌ولود ئیبراهیم هه‌سه‌ن